

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3867-2013

Date : 13 avril 2015

HEURE	REMARQUES
9 h	Début de l'audience
9 h 01	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 02	Remarques préliminaires du régisseur, M. Laurent Pilotto, sur le déroulement de l'audience, l'objet de la demande et reconnaissance des trois statuts de témoins experts de : <ul style="list-style-type: none"> - Dr H. Edwin Overcast, témoin expert, pour Gaz Métro, en réglementation des utilités publiques et tarification - Mr Robert D. Knecht, témoin expert, pour l'ACIG, <i>in utility revenue requirements, cost allocation, cross-subsidization, rate design and industry restructuring for regulated utilities</i>, et - Mr Paul L. Chernick, témoin expert, pour le ROÉÉ et l'UC, <i>in public utility regulation and planning, including cost allocation and rate strategy, structure and design</i> M. Pilotto précise que la formation a lu l'ensemble de la preuve au dossier et les considère donc comme adoptées. Il rappelle aussi le decorum en vigueur à la Régie
9 h 12	Me Hugo Sigouin-Plasse, pour Gaz Métro présente ses témoins du Panel 1 relatif aux critères de conception et d'opération du réseau de distribution
	<u>Me Sigouin-Plasse produit :</u> <u>B-0105</u> : Présentation PowerPoint de Gaz Métro
9 h 16	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>PANEL 1</u> : Critères de conception et d'opération du réseau de distribution <u>Mathieu Béland</u> , Gaz Métro, Ingénieur, 1717 rue du Havre, Montréal <u>Guillaume Gauthier</u> , Gaz Métro, Conseiller senior – Réglementation, 1717 rue du Havre, Montréal <u>Jean-François Tremblay</u> , Gaz Métro, Économiste, 1717 rue du Havre, Montréal
9 h 16	Adoption de la preuve en chef de Gaz Métro par les témoins du Panel 1, Mrs Jean-François Tremblay, Mathieu Béland et Guillaume Gauthier
9 h 17	Présentation de la preuve en chef de Gaz Métro par Mrs Tremblay, Béland et Gauthier
9 h 44	Fin de la présentation de la preuve en chef de Gaz Métro par Mrs Tremblay, Béland et Gauthier
9 h 44	Contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Guy Sarault de l'ACIG
9 h 49	Fin du contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Sarault pour l'ACIG
9 h 49	Contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me André Turmel pour la FCEI
9 h 56	<u>Engagement n° 1 de Gaz Métro</u> : Donner pour l'Estrie et Saguenay le nombre de clients qui ont été instrumentés à ce jour, en lien avec ce qui a été mentionné en pièce B-0068 (demandé par la FCEI)
9 h 56	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Turmel pour la FCEI
9 h 59	<u>Engagement n° 2 de Gaz Métro</u> : Depuis la décision D-2012-158, indiquer si les modifications aux tarifs ont permis de réduire le nombre de cas de retraits interdits, et si oui, de combien (demandé par la FCEI)

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3867-2013


Date : 13 avril 2015

HEURE	REMARQUES
9 h 59	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Turmel pour la FCEI
10 h	Me Sigouin-Plasse commente la prise d'engagement n° 2 de Me Turmel et en questionne la pertinence, mais il prend l'engagement
10 h 01	M. Pilotto demande à Me Turmel de se concentrer sur les questions spécifiques au Panel 1
10 h 02	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Turmel pour la FCEI
10 h 07	<u>Objection</u> par Me Sigouin-Plasse
10 h 07	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins du Tremblay, Béland et Gauthier Panel 1 de Gaz Métro par Me Turmel pour la FCEI
10 h 25	Fin du contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Turmel pour la FCEI
10 h 25	L'audience est suspendue
10 h 47	Reprise de l'audience
10 h 47	Contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Franklin S. Gertler pour le ROEE
11 h 05	Me Sigouin-Plasse se questionne sur la sorte de renseignements que cherche Me Gertler
11 h 05	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Gertler pour le ROEE
11 h 26	Question de M. Pilotto au témoin Béland
11 h 26	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Gertler pour le ROEE
11 h 34	Question de M. Pilotto au témoin Béland (simulation)
11 h 34	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Gertler pour le ROEE
11 h 40	Fin du contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Gertler pour le ROEE
11 h 40	Contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
11 h 44	Fin du contre-interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
11 h 44	L'audience est suspendue
13 h 02	Reprise de l'audience
13 h 03	<u>Me Raphael Lescop, pour l'UMQ, produit :</u> <u>C-UMQ-0014 : Affidavit du témoin de l'UMQ, M. Pierre Prévost</u>
13 h 04	Me Sigouin-Plasse précise que Gaz Métro répond à l'engagement n° 1 et précise que Gaz Métro a 13 clients instrumentés pour l'Estrie et le Saguenay
13 h 04	Interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Amélie Cardinal pour la Régie
13 h 24	Fin de l'interrogatoire des témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Me Cardinal pour la Régie

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3867-2013

Date : 13 avril 2015

HEURE	REMARQUES
13 h 24	Questions aux témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par les régisseurs Mme Louise Pelletier, M. Pierre Méthé et M. Laurent Pilotto
13 h 39	Fin des questions aux témoins Tremblay, Béland et Gauthier du Panel 1 de Gaz Métro par Mme Louise Pelletier, M. Pierre Méthé et M. Laurent Pilotto
13 h 39	Les témoins Béland et Gauthier sont libérés
13 h 40	L'audience est suspendue
13 h 49	Reprise de l'audience
13 h 49	Me Hugo Sigouin-Plasse, pour Gaz Métro, présente ses témoins du Panel 2 relatif à l'allocation de coûts
13 h 49	Me Hugo Sigouin-Plasse produit : <u>B-0106</u> : Présentation PowerPoint « <i>Review of Gaz Metro's Cost of Service and Rate design – Phase 1 Cost of service</i> », par Black and Veatch pour Gaz Métro <u>B-0107</u> : Présentation PowerPoint « Phase 1 – Allocation du coût de service », de Gaz Métro
13 h 50	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>PANEL 2</u> : Allocation de coûts <u>Dr H. Edwin Overcast</u> , Black & Veatch, P.O. Box 2946, McDonough, Georgia, USA <u>Caroline Dallaire</u> , Gaz Métro, Chef de service – Tarification, 1717 rue du Havre, Montréal <u>Sylvain Tremblay</u> , Gaz Métro, Conseiller senior – Tarification, 1717 rue du Havre, Montréal Et, <u>sous la même affirmation solennelle</u> : <u>Jean-François Tremblay</u> , Gaz Métro, Économiste, 1717 rue du Havre, Montréal
13 h 52	Présentation de la preuve en chef de Gaz Métro par les témoins du Panel 2, Dr H. Edwin Overcast, M. Jean-François Tremblay, Mme Caroline Dallaire et M. Sylvain Tremblay
14 h 46	Présentation de la preuve en chef de Gaz Métro par les témoins du Panel 2 Dr Overcast, Mrs Tremblay et Mme Dallaire
14 h 46	Le témoin Caroline Dallaire annonce deux corrections à apporter à la pièce B-0016, en pages 45 et 91
15 h 11	Fin de la présentation de la preuve en chef de Gaz Métro par les témoins du Panel 2, Dr Overcast, Mrs Tremblay et Mme Dallaire
15 h 11	Me Hugo Sigouin-Plasse produit : <u>B-0108</u> : Affidavit de Dr H. Edwin Overcast
15 h 11	L'audience est ajournée au 14 avril 2015 à 9 h
	
	, greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3867-2013 Phase 1

Date : 13 avril 2015

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Mathieu Béland	2015/04/13 PANEL 1
ENTREPRISE :	Gaz Métro	
PROFESSION :	Ingénieur	
ADRESSE :	1717, rue du Havre, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Guillaume Gauthier	2015/04/13 PANEL 1
ENTREPRISE :	Gaz Métro	
PROFESSION :	Conseiller senior - Réglementation	
ADRESSE :	1717, rue du Havre, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jean-François Tremblay	2015/04/13 PANEL 1 et 2
ENTREPRISE :	Gaz Métro	
PROFESSION :	Économiste	
ADRESSE :	1717, rue du Havre, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Dr H. Edwin Overcast	2015/04/13 PANEL 2
ENTREPRISE :	Black & Veatch, Témoin Expert pour Gaz Métro	
PROFESSION :	Economist	
ADRESSE :	P.O. Box 2946, McDonough, Georgia, USA	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Caroline Dallaire	2015/04/13 PANEL 2
ENTREPRISE :	Gaz Métro	
PROFESSION :	Chef de service - Tarification	
ADRESSE :	1717, rue du Havre, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Sylvain Tremblay	2015/04/13 PANEL 2
ENTREPRISE :	Gaz Métro	
PROFESSION :	Conseiller Senior - Tarification	
ADRESSE :	1717, rue du Havre, Montréal	

**PROCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 13 AVRIL 2015**

DOSSIER : R-3867-2013 Phase 1

Audience concernant la demande relative au dossier générique portant sur l'allocation des coûts et la structure tarifaire de Gaz Métro

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M. Laurent Pilotto (Président de la formation), M. Pierre Méthé et Mme Louise Pelletier**

Le procureur de la Régie est : **M^e Amélie Cardinal**

La demanderesse est :

GAZ METRO
Représentée par M^e Hugo Sigouin-Plasse

Les intervenants sont :

- ✓ **ASSOCIATION DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS DE GAZ (ACIG)**
Représentée par M^e Guy Sarault
- ✓ **FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)**
Représentée par M^e André Turmel
- ✓ **REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROÉÉ)**
Représentée par M^e Franklin S. Gertler
- ✓ **STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)**
Représenté par M^e Dominique Neuman
- TRANSCANADA ÉNERGY Ltd. (TCE)**
Représenté par M^e Pierre D. Grenier
- ✓ **UNION DES CONSOMMATEURS (UC)**
Représentée par M^e Hélène Sicard
- ✓ **UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)**
Représentée par M^e Raphaël Lescop

Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER ?

Je demanderais par ailleurs aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

Début : 9 h

Dîner : 11 h 44

Reprise : 13 h 02

Ajournement : 15 h 11